

# LA REPÚBLICA FILIPINA

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO I.

NUM. 4.

MANDALUYON

Lunes 19 de Septiembre de 1898.

AÑO I.

NUM. 4.

Redacción y Administración  
MANDALUYON  
Dirección Telegráfica  
REPLINA

No se devuelven los originales.

Anuncios, comunicados, esquelas mortuorias y re-  
clamaciones, a precios convencionales

SUSCRICION  
Manila . . . . . 0/80  
Provincias . . . . . 1/00  
Número sueldo . . . . . 0/04  
Pago adelantado

## Una Evolución interrumpida

Harto se ha repetido, y repetido con la sonrisa irónica en los labios que el pueblo filipino hoy nace, que está en sus comienzos, que la aurora de su civilización es brumosa, sin las esplendideces que en otras latitudes le presta el sol de la idea. Estas vulgaridades engalanadas hoy con el ropaje de mal intencionada apreciación psicológica de un pueblo, se destruye sin gran esfuerzo de análisis, con solo una mirada retrospectiva que se dirija a lo que ha sido en los pasados tiempos.

¿Qué era el pueblo filipino en sus inicios? Un organismo que, si imperfecto era en su estructura, encerraba en cambio, dentro de sí los gérmenes de una entidad económica y social en el sistema unitario de la poca próspera naturaleza. Era un organismo en que las fuerzas anímicas se hallaban como en condensación inactiva, asechando el supremo momento de revelarse gradual y progresivamente en armonía con sus medios materiales de manifestación. Este desenvolvimiento que requería como condición primera la tranquilidad del medio, la inalterabilidad de las leyes a que se hallan subordinados los fenómenos biológicos, se vio bruscamente interrumpido en su marcha por insólitos trastornos de trascendental importancia, privando de una vez al organismo naciente de las condiciones imprescindibles que garantizaban su vitalidad.

¿Cuáles han sido las consecuencias de esta súbita detención de un proceso evolutivo? Sin separarnos un punto de las leyes generales que rigen la materia organizada, sin acudir a utópicas y extrañas hipótesis, hallaremos una respuesta a esa pregunta que lógicamente surge del pensamiento de todo aquel que con más o menos avidez, sigue paso a paso el decurso de los hechos, las transformaciones de lo que creía inmutable.

Sorprendido el Archipiélago en su infancia cuando apenas se delineaba en él a forma social, exteriorización de su fuerza psíquica, cuando, sin medios de defensa con que hacer frente a la invasión de un mal que ponía a prueba su resistencia orgánica, hubo de plegarse sin protesta, comenzando desde entonces para él aquella era irrisoria, aquella infancia con todos los atributos de una vejez prematura, agotándose en tentativas estériles que empeoraban su situación, sin conseguir desembarazarse el pesado yugo que le anquilosaba, que le convertía en juguete de todas las concupiscencias enmascaradas con las dulces palabras del Evangelio, pronunciadas con hierática falacia, sin tener en cuenta los que con él se solazaba, que la materia si bien se prestaba a los caprichos de genial tiranuelo doblegándose sin resistencias, el espíritu se desarrollaba con entera independencia ennobliéndose en los dolores de inabarcable tortura.

Así hubiera sucumbido sin esfuerzos que presagien su próximo fin, sin agonía, sí, pero con todos los remordimientos de una pasividad criminal.

Merced a sus energías acumuladas durante el sufrimiento, consiguió sustraerse de la perniciosa influencia que amenazaba perpetuar en él lo rudimentario, lo que le incapacitaba para una ulterior evolución, manteniéndole para siempre en las lóbregueces de una inferioridad sin redención.

Si es verdad que las leyes que regulan todo lo creado encauzan fatalmente en los seres las tendencias hacia un fin predeterminado, también lo es que su inflexibilidad queda destruida desde el momento en que nuevas fuerzas se generan en lo íntimo del organismo, imprimiendo inusitadas direcciones que se traducen en alboradas de una prodigiosa plasticidad.

Eso es lo que con nuestra patria ha acontecido: Deformaciones provocadas con intención premeditada para más lucrativa explotación, convirtiéndole en monstruo para ludibrio de la humanidad.

## Congreso Revolucionario

El sábado por la mañana a las 9 en punto de la misma, se constituyó en sesión permanente el Congreso Revolucionario de Filipinas, con asistencia de su Presidente Sr. Paterno, secretarios señores Araneta y Ocampo y representantes señores Rosario (Lorenzo), Torres (Isidoro), Castro, Paredes, Fernández, Benítez, Abella, Magsalín, Santiago, Manday, Bautista, (Félix), Infante, González (Teodoro), Buencamino, Alandy, Cordero, Basa, Teodoro, Ilagan, Crisóstomo, Samson, Tecson, Velarde, Tuason (José), García, Fernández, del Rosario (Mateo) y Nepomuceno.

Declarada abierta la sesión, el Presidente Sr. Paterno dió lectura al mensaje siguiente:

\*\*\*

HONORABLES REPRESENTANTES

"Vuestros votos tienen fuerza de ley; y pues que de nada han valido mis excusas físicas y razonamientos de insuficiencia para que los hermanos y amigos retiraran mi candidatura presidencial, deber mis es manifestaros con sinceridad, que mis fuerzas corporales como espirituales son debísimas e insuficientes para empresa tan árdua y magna cual la recibida, no ciertamente por merecimientos propios, sino sólo por vuestra excesiva benevolencia. A esta bondad sin límites debéis ajustar la medida correspondiente de mi profundísimo agradecimiento. Sin embargo de lo hecho y dicho y a pesar de mi pequeñez, espero servirlos con mi mejor buena fe y con toda mi alma, ya que vuestros sufragios me pristan esa autoridad suprema de la soberanía popular.

De la gran calma y serenidad; de la proverbial prudencia y cultura del pueblo filipino hemos de vernos todos para nuestros actos y decisiones. Millares, millones de hombres, el mundo civilizado entero nos contempla. Nuestras palabras serán apuntadas y comentadas; nuestras acciones señaladas y criticadas, escudriñando la intención y el remoto pensamiento.

Respeto todas las fuerzas vivas del país, respeto todas las opiniones; mas rogando se encaucen al fin supremo de nuestra independencia y unidad que a

costa de tanta sangre y lágrimas hemos conquistado.

En este sentido me siento aquí. Ha largo tiempo que en el mundo político he tomado la voz del amor y de la armonía, de la conciliación y de la paz.

Al elegirme vuestras señorías, colocándome en este altísimo sitio, comprendo que de la diversidad de medios precisos para conseguir el fin, buscáis todos la *unidad*. La diversidad debe armonizarse con el fin, así para las naciones como para los individuos.

Cada pueblo tiene una existencia individual, con carácter especial; una civilización particular; pero el desarrollo se enlaza con la marcha general de la humanidad. Las naciones tienen su individualidad y tan sagrada, como es la de los hombres, puesto que una y otra vienen de Dios.

Fueron irremediables la división y la hostilidad de los pueblos antiguos; porque no se elevaron nunca a la idea de la *unidad del género humano*.

Afortunadamente, todos los filipinos nos creemos *uno en Dios*, así como tenemos *un pueblo con libertad e independencia*.

Saludamos a todas las naciones libres e independientes, declarando que nuestra *lema* no es de dominación sino de *fraternidad*.

Hay un régimen providencial en las cosas humanas. Los antiguos no conocieron la intervención de la Providencia en la vida de los pueblos. Y sin embargo Dios dirige los destinos humanos. Creo que los *hombres como los pueblos* son autores de sus propios destinos, bajo la mano de Dios.

La acción de la Providencia, bien lejos de destruir nuestra *libertad*, la sirve de auxiliar y todo lo hace menos descargarnos de la *responsabilidad* de nuestros actos.

Común es advertir y ciertamente providencial todo lo que ocurre en la actual revolución filipina; pero el que un hecho sea providencial, no por ello se encuentran justificados los hombres que en él desempeñaron papel más o menos importante; su *responsabilidad* se determina, no según los designios de Dios, sino según la *ley del deber*.

Cumplamos la misión de reorganizar políticamente nuestro pueblo: sigamos nuestro destino con viva fe y confianza en Dios; llenemos el espacio con actos dignos de la humanidad; inclinemos hacia nosotros con obras generosas el juicio de la conciencia general de las naciones y obtendremos seguramente el favor de la opinión pública universal y el apoyo de la divina Providencia.

Mas Dios solamente apoya a los que a sí mismos se apoyan; es preciso por esto mantener alta y firme nuestra bandera tricolor *una libre, e independiente*; es necesario luchar en el terreno de la doctrina, como en el de las armas; y aún con más espíritu y energía en el de las ideas; porque al fin y al cabo las ideas deciden y vencen; no la fuerza, sino las ideas son las que gobiernan el mundo.

Gloria al Señor que nos ha conducido por los caminos de la victoria. ¡Ojala que pronto nos conceda ver y disfrutar el triunfo de nuestros ideales."

HE DICHO.

\*\*\*

"Durante la lectura del documento parlamentario transcrito, el Sr. Paterno fué calurosamente interrumpido varias veces por los representantes, y terminada la lectura fué objeto de ovación.

Haciendo después uso de la palabra el representante Sr. Buencamino, dió cuenta al congreso del horrible atentado contra la vida de la augusta persona

del primer Magistrado de la Nación honorable Sr. Emilio Aguinaldo, atentado de que dimos cuenta a nuestros abonados en suplemento repartido en la mañana de ayer. Tan bestial atentado causó profunda indignación en el Congreso, que el presidente Sr. Paterno propuso que, en señal de sentimiento, se pusieran en pie todos los Representantes, como así lo hicieron, sin perjuicio del acuerdo que se tomó de que terminada la sesión, el Congreso en masa pasará a saludar al honorable Sr. Presidente por haberse librado felizmente de tan criminal atentado.

Seguidamente, se procedió a la elección de siete Representantes que, con el Vice-Presidente y uno de los Secretarios, formará la Comisión de Justicia, prevenida en el Decreto de 23 de Junio del presente año, habiendo obtenido mayoría de votos los siete Sres. Representantes siguientes:

Aguedo Velarde, 26 votos; Juan Manday Gabriel, 23 votos. Hipólito Magsalín, 19 votos. Hugo Ilagan, 18 votos. Mariano Crisóstomo y Lugo, 18. José Infante, 17. Y Higinio Benítez, 13 votos.

En vista de lo avanzado de la hora, pues eran las 12 dadas el Congreso suspendió la sesión, y se dirigió en masa a la residencia del honorable Presidente del Gobierno Revolucionario a quien el presidente del Congreso, en nombre de la Asamblea manifestó el acuerdo tomado por esta de felicitarle, cual tenía el honor de hacerlo, por haber salido ileso del acto de salvagismo de que fué víctima. El Sr. Presidente, agradeció vivamente tanta muestra de adhesión de la genuina representación de la soberanía popular.

A las 3 de la tarde se reanudó la sesión del congreso y se tomaron varios acuerdos, entre los cuales, el relativo al nombramiento de varias comisiones, resultando elegidos para la

**Comisión de Felicitación:** Sres. Presidente del Congreso, primer Secretario y representantes Higinio Benítez, Joaquín González Felipe Buen camino, Aguedo Velarde, Félix Bautista, Pablo Tecson, José Albert, Trinidad H. P. de Tavera, Juan Tuason y Vicente Somosa.

**Comisión de mensaje:** Sres. Vice-presidente del Congreso, segundo secretario Antonio Luna, Salvador V. del Rosario, José Infante, Trinidad H. P. de Tavera, Hugo Ilagan, José Basa Enriquez, José Albert, Tomás G. del Rosario, José Lerma, Teodoro González, Hipólito Magsalín, Sofio Alandy, Marian Abella, José María de la Viña, José Luna y Alberto Barreto.

**Comisión de Reglamento interior:** Señores Higinio Benítez, Ariston Bautista, Felipe Calderón, Alberto Barreto, Domingo Samson, Félix Ferrer, José Albert, Joaquín González, Trinidad H. P. de Tavera, José M. de la Viña, Teodoro González, José Lerma, Salvador V. del Rosario, Antonio Luna, Isidro Paredes, Felipe Buencamino, Arsenio Cruz Herrera e Ignacio Villamor.

**Comisión de recibo:** Sres. Antonio Luna, Trinidad H. P. de Tavera, Tomás G. del Rosario, Felipe Buencamino, Joaquín González y Manuel Jerez.

**Comisión de Presupuestos:** Sres. Pablo Tecson, Perfecto Gabriel, Mariano Abella, Aguedo Velarde, Mariano López, Félix Bautista, Ignacio Villamor, Hipólito Magsalín, Mariano V. del Rosario y Juan Nepomuceno.

**Comisión de festejos:** Sres. Felipe Buen camino, Tomás G. del Rosario, Telesforo Chuidian, Lorenzo del Rosario, José Basa Enriquez, Juan Nepomuceno, Salvador V. del Rosario, Fernando Canon, José Aleandrino, José Infante e Isidro Paredes.

**Comisión de estilo:** Sres. Trinidad H.



P. de Tavera, Felipe Calderón, Joaquín González, León M. Guerrero, Miguel Zaragoza, Fernando Canon, Tomás G. del Rosario, Manuel Gomez, Antonio Luna, José M. de la Viña, Salvador V. del Rosorio y José Albert.

*Comisión para redactar proyecto de constitución:* Sres. Hipólito Magsalin, Basilio Teodoro, José Albert, Joaquín González, Gregorio Araneta, Pablo Ocampo, Aguedo Velarde, Higinio Benitez, Tomás G. del Rosario, José Alejandrino, Alberto Barretto, José María de la Viña, José Luna, Avonion Luna, Mariano Abella, Juan Manday, Felipe Calderón, Arsenio Cruz Herrera y Felipe Buencamino.

Se acordó enviar al Presidente Gobierno Norte-americano Mr. Mac-Kinley, por conducto del Gobierno Revolucionario, el siguiente telegrama de salutación:

"Presidente Gobierno Norte-Americano, Mr. Mac-Kinley."

"Por conducto Gobierno Revolucionario, Asamblea Nacional Filipina, en sesión inaugural, acuerda por unanimidad, mensaje de alta consideración y simpatía al pueblo americano, como campeón y protector de pueblos oprimidos, ansiosos de libertad e independencia."

E. AGUINALDO.

Y por último, se acordó que las sesiones ordinarias se verifiquen a las 9 de la mañana de los días martes, jueves y sábado.

## TENGO LA PALABRA

El *Diario de Manila* en su número del viernes último, copia traducida varios párrafos que en el periódico de la localidad *The American Soldier* publica un oficial del ejército americano acerca de la capacidad de los habitantes, para ellos hasta hora desconocidos y tratados, de Cuba, Puerto-Rico, Hawai y nuestra hermosa Filipinas.

Vierte en su citado artículo el oficial del 13.º regimiento de Minnesota, —hoy entre nosotros— la especie de que no tenemos CONDICION NINGUNA para poder gobernarnos con éxito, (*sic*), por nosotros mismos.

No nos ocuparemos en refutar ni contestar las especies vertidas por dicho señor oficial del 13.º regimiento de Minnesota, hoy de ocupación en el territorio solo de Manila y sus arrabales, acerca de lo que dice con respecto a Cuba, mejor dicho, con respecto a las condiciones particulares de Calixto García, y a la de los habitantes de Hawai; allá ellos; pues creemos que tendrán medios con que defende se, (prensa), y personas que tomen a su cargo su defensa; ahora solo salimos a la nuestra y veremos sillevamos al convencimiento absoluto al articulista y le sacamos del error en que se encuentra acerca de las condiciones sociales y políticas de este Archipiélago.

Sin duda ninguna está influenciado por otros medios, ó está completamente ciego, si no se rectifica en sus *prejuicios* dicho articulista, al ver la actitud y los hechos últimamente realizados en esta tierra.

¿No le dicen a la a dicho señor la manera como hicieron la guerra? los libertadores de la opresión de es territorio? ¿no conoce los preliminares habidos entre nuestro Presidente y las altas entidades americanas en Sing-pore, preliminares ratificados y sellados por un pacto que las formalidades americanas debían haberlas elevado al carácter de contrato sagrado y diplomático antes de la venida de su escuadra a estas playas en 1.º de Mayo del presente año? ¿no ha visto como nuestro Presidente, apenas tomado posesión del territorio de Kabite, dicta las Constituciones de este nuevo Estado; publica las disposiciones porqué se han de regir, y cómo se han de constituir y dictar sus leyes para que por ellas se rijan estas provincias? ¿no ha presenciado los actos humanitarios y el orden con que se han conducido al conseguir el logro de sus deseos? ¿no acaba de ver como se ha constituido y formado el nuevo gobierno, y celebrado su primer congreso con todas las formalidades que la más exigente diplomacia puede pedir? ¿no ha visto el desarrollo que la prensa revolucionaria

ha tomado de poco tiempo a esta parte, órgano de la opinión y de las aspiraciones de este pueblo? ¿No vé como casi toda la Isla de Luzón está gobernada y regida por las nuevas constituciones del Estado, obedeciendo y acatando cuantos mandatos y disposiciones han sido dictados por los poderes (revolucionarios) constituidos, a escepción de Manila y sus arrabales ocupadas actualmente por nuestros redentores, los hijos de la Norte-America? Y por último ¿no comprende que, quien ordena, rige y gobierna varias provincias sin que en ellas haya asomado, ni creemos que asome jamás, la tenebrosa cabeza de la anarquía, pueda regir y gobernar una, dos, tres ó más que se le unan? ¿Qué más pruebas quiere de nuestra condición y capacidad para gobernarnos con éxito el mencionado articulista del *The American Soldier*?

Con esto creo haber demostrado y contestado bastante a dicho articulista, lo que antes ya le han respondido y contestado los hechos que se acaban de realizar en estas latitudes.

Con respecto a que si el ejército invasor vería con gusto la devolución de estas Islas nada habría de extraño que solo para el oficial que aquello ha escrito sea un bien esta determinación, ó que él sólo sea el único quien lo viera con agrado; pero sepa este señor que él solo no es América y no pasa su opinión de ser una opinión particular. Además de que sobre todo eso está el sentimiento nacional filipino que habiendo aspirado las auras purísimas de la libertad, quiera sugetarse de nuevo al yugo de tiranos y opresores por más ligeras y suaves que sean las cadenas con que quieran ó intenten de nuevo volver a aprisionarnos. Eso, créalo el articulista, no volverá a suceder.

Ahora tiene la palabra nuestra hermana mayor "La Independencia".

Nuestro suplemento de ayer.

## INICUO ATENTADO

En la noche del viernes de la semana pasada, mano criminal y alevosa trató de atentar contra la vida de la augusta persona de nuestro honorable Presidente Sr. Emilio Aguinaldo, por quién la Providencia divina vela, por lo visto, de una manera patente.

Antes de servirle la sopa, notó el mayordomo que uno de los tres prisioneros peninsulares, que están como tales, (pero libres,) en una de las dependencias del Gobierno, y que tienen acceso en las habitaciones del personal de guardia, so pretexto de querer probar la sopa que se iba a servir, abrió el sopero como recatándose de los que allí estaban presentes, por cuya actitud entró en sospechas el mayordomo, que sin perder tiempo, abriólo: apenas había probado una cucharada de la sopa que contenía, cayó exánime.

Examinada la sopa, se encontró mezclada en la misma, algo que se parece a no sabemos que sustancia. Inmediatamente se remitió dicha sopa a persona competentísima para su análisis químico.

Por cuyo hecho, del que resulta complicidad al parecer contra los 11 frailes franciscanos prisioneros, están detenidos en las prisiones militares los tres expresados peninsulares.

Como es natural, produjo tal indignación en la población de Malolos el hecho que constituye tentativa de envenenamiento contra la persona del primer Magistrado de la Nación, que el pueblo, en los primeros momentos de alarma, mostró deseos de linchar a aquellos tres puntos, a no haber rogado el Sr. Presidente a los que allí estaban presentes, que les perdonasen, ya que él mismo los perdonaba.

No queremos comentar este hecho que nada puede decir en pró del ejecutor ó ejecutores é instigadores de este atentado; el peso de la ley caiga sobre los culpables.

A las 9 de la mañana de ayer, constituido el Congreso revolucionario en sesión, uno de los representantes se levantó y dió cuenta del horroroso atentado que acabamos de relatar. Profunda indignación produjo en el ánimo de todos tan repugnante crimen, y haciendo uso de la palabra el Presidente del Congreso señor Paterno acerca de este incidente, propuso se pusieran todos de

pié en señal de sentimiento, y que concluida la sesión pasaran todos en masa a la residencia del Presidente del Gobierno Revolucionario y manifestarán a este alto personaje el profundo dolor que a todos causó el inicuo atentado de que acababa de ser víctima. Así se verificó: a las 12 del día se presentaron todos é hicieron constar al primer Magistrado de esta Nación los sentimientos que motivaban aquella visita, y manifestado la más respetuosa adhesión, felicitándole calurosamente por haber salido tan bien de esta prueba de salvajismo.

\*\*\*

A las 5 de la tarde en la Iglesia de Malolos se cantó un solemne Te-Deum en acción de gracias por haber fracasado tan horrible crimen, asistiendo a este religioso acto todo el Congreso Revolucionario.

Felicitemos al Sr. Presidente del Gobierno Revolucionario por haber salido ileso de tan criminal atentado, y hacemos votos porque no se repitan tan vandálicos actos.

Filipinos: ¡Viva el Presidente del Gobierno Revolucionario de Filipinas!

¡¡¡Viva Filipinas libre!!!

## NOTICIAS

### Nuestro pláceme

Lo damos sinceramente al ciudadano Pedro A. Paterno, por haber sido elegido Presidente del Congreso revolucionario. No dudamos que este cargo será dignamente desempeñado, dados los conocimientos que adornan a nuestro buen amigo.

### Una escuadrilla

El poder naval de España que ha quedado en las aguas de Filipinas, lo constituyen el transporte *General Alava*, cañoneros *Elcano*, *Mariveles*, *Samar*, *Pampanga* y *Mindoro*, con el vapor mercante armado de guerra, *Churrucá*.

Estos se han salvado por estar lejos de la bahía de Manila, que además de los que se perdieron en el combate naval de Kabite, y fueron aprehendidos después de él cañoneros *Leyte* y *Callao* y transporte *Manila* y echados a pique voluntariamente cañonero Bulu an, lancha *Ceres* y transporte *Cebú*; pero después de echada la rendición.

### Opinión del Hong-kong China trade

Con respecto a que vuelva Filipinas a España, dice lo siguiente el referido colega de la vecina colonia:

"Creemos que España, dado el caso de que determine el Consejo de París que se devuelvan a Filipinas, no debía aceptarla; pues evitaría serios conflictos que no dudamos ocurrirían.

Sabemos perfectamente que toda la Isla de Luzón la tienen ya tomada los revolucionarios; los cuales ascienden ya un número incontable y están armados con buenos y muchísimos fusiles.

No hay que dudar que la mayor parte de los filipinos, que en la pasada insurrección y en la presente no habían ido al campo, se irían en el momento en que sepan que el español vuelve a mandar en aquel territorio.

No pueden aceptar de ninguna forma, por lo mal que les ha ido bajo el poderío español, y se arriesgarán a todo para defender su libertad."

Apoyamos esto mismo, como ha dicho en su número de anteanoche nuestro querido colega *La independencia*, refiriéndose a un telegrama que había transcrito.

### Ya prestan servicio

De nada sirvió a la marina española el haber echado a pique los cañoneros *Bulusan* y *Ceres*. Este último se extrajo hace ya días, y arreglado debidamente, presta los servicios a que le ha destinado el Almirante de la escuadra americana.

El cañonero *Bulusan* está en dique y pronto le veremos, merced también a los ingenieros navales americanos, surcar nuestros mares.

### Prohibición

Por el gobierno de ocupación se han dado órdenes, hace pocos días, de que los soldados del ejército español, no traspiquen de la ciudad murada, con el fin seguramente de evitar rozamientos entre estos y los de las fuerzas revolucionarias.

Es una buena determinación.

### Gracias mil

Hemos tenido la satisfacción de haber sido ayer visitados en nuestra redacción, por muchos distinguidos correligionarios nuestros. Obedece esta deferencia, que agradecemos en el alma, a la fruición con que ven en el estadio de la prensa, un órgano más dedicado a las justas aspiraciones del pueblo filipino.

### Presentación

El distinguido jurisconsulto filipino D. Cayetano Arellano se presentó y saludó el sábado de la semana pasada al Sr. Presidente Revolucionario, con quien celebró larga conferencia, regresando después a esta capital en el tren de la tarde.

### Pagos

Hace algunos días se han pagado en las oficinas del Preboste, a los individuos de la guardia municipal que prestaron servicios a las órdenes de los americanos, siete días del mes de Agosto; en cambio, según quejas que hemos recibido, el resto de los empleados del Ayuntamiento, que hasta el 13 de Agosto prestaron sus servicios, no han percibido hasta la fecha los haberes que de derecho les corresponden.

De tirarse la cuerda, que se tire para todos.

### Más vale una gota de miel...

En la mañana del jueves en la fábrica de tabacos "La Insular" ha ocurrido un pequeño incidente que hubiera podido traer algún conflicto grave.

Parece ser que por motivos no muy bastantes para ello, el maestro de taller de dicha fábrica dió una bofetada a un soldado de nuestro ejército, perteneciente a la 1.ª Zona, en Pasay, y en la actualidad operario del referido establecimiento. Esta agresión produjo en todos los demás trabajadores general indignación manifestando su disgusto en seria protesta, que gracias a las gestiones hechas, en las que mediaron las súplicas y los ruegos de dos oficiales de este ejército, unidas a los del amo de dicha fábrica para con los trabajadores, se restableció la calma, reanudándose el trabajo que se había interrumpido en virtud de aquella agresión. Mas mesura... y menos bilis.

### Buena pesca

Al tomar posesión del pueblo de Vigan, el coronel Tiño, nos aseguran que no encontró, por ningún lado, al señor Obispo de aquella Diócesis, pero que en cambio recogió pfs. 2.000, que metidos en dos sacos, se hallaban precisamente sobre la cama del referido Prelado.

### ¡Cuidado!...

Hemos oído asegurar que apenas de haber figurado en las listas de pasajeros los nombres de varios señores que ya debían de estar tranquilos en sus casas respirando los saludables aires de su *Madre Patria*, pues que *consejo facultativo* así les había recomendado, si-guen aun en esta ingrata tierra habiendo tenido medios y tiempo para haberse marchado.

Cuidado señores enfermos con este país tan malo, que la anemia ó la diarrea se os puede agravar y causaros fatales consecuencias.

Aceptad el consejo facultativo cuanto antes...

### Pasajeros

Por el vapor *Esmeralda*, que salió hoy para Hong-kong—Fr. Cipriano Marcilla; Fr. Paulino Escalada; Fr. Candido S. Miguel; Fr. Bernabe Parbón



Fr. Blas Pérez Barrios; Fr. Antonio Arroyo; Fr. Alfredo Carroera. Fr. Epifanio Gómez; Fr. José T. Martín; Fr. Enrique Ortega; Fr. Angel Gutiérrez; Fr. Carlos Cots; Fr. Mariano Ruiz; Fr. José de Ajanguren; Fr. Enrique García; Fr. Juan Celayeta; Fr. Angel Pérez; Fr. Fidel Pérez; Fr. José González; Fr. Joaquín Romero; Fr. Manuel Sequera; Fr. Candido Puente; Fr. Policarpio González; Fr. Federico Santos; Fr. Pedro Citores; Fr. Simón Barroso; Fr. Sebastian Diez; Fr. Agustín Álvarez; Fr. Wenceslao Romero; Fr. Valentín G. Puente; Fr. Santiago Fernandez; Fr. José M. Alvarez; Fr. Tomás Lahorra; Fr. Luis M. Unamino; Fr. Vicente Perez; Fr. Francisco L. Bustiua; Fr. Bernardo Pezoz; Fr. Ana Ieto Fernandez; Fr. Agustín Fernandez; Fr. Antonio Loyola; Fr. Norberto Neheras y Lara; Fr. Amancio Cabello Balsea; Fr. Jacobo Cabello Martínez; don Paulino Martínez; don José Ramos; don José París; don Ernesto Ruyra; Mr. Ernesto Ruyra; don Emilio Olavariaga; don Tomás Pon; don A. G. Gordori Creturu; don C. A. Jones y don G. A. Goodchuld; y varios chinos á proa.

Por el vapor inglés *Duke Sutherland*, que llegó hoy de Brisbane: Mr. don B. Zurtohus; Mr. Hoppis y Mr. Bill's; Mr. D. Louya; Mr. Hoppis y Mister Nativir Sowant.

Por el vapor *Butuan*, que salió hoy para Iloilo: don Eugenio Selles, empleado; don Francisco Nieto; don Antonio Lanuza, dependiente; y uno á proa.

Por el vapor *Netin*, que salió hoy para Hong-kong: Mr. Earl Johnson, vice-Cónsul americano con su señora é hijos.

### Visita

Ayer mañana ha estado á conferenciar con el general Otis un capitán de nuestro ejército revolucionario. Sentimos no poder dar el nombre del bizarro capitán.

### Tristes efemérides

En esta forma viene publicando nuestro querido compañero *La Independencia*, los recuerdos del calvario de la revolución, enumerando y revindicando á los que fueron víctimas de aquellos atropellos y crueldades.

Es un meritosísimo trabajo de alguno que pensando en el día de la redención cuando brillase la luz después de tantas tinieblas, fué apuntando minuciosamente estas etapas de sangre que nunca se borrarán.

No las copiamos, decimos si donde pueden leerse, por no quitar al compañero, en forma alguna, la originalidad de la obra.

Este calvario tiene alguna semejanza con el que pasó España en su guerra de la independencia y qué no aprendió á conocer de entonces el dolor de los pueblos?

### Más barcos

Además del Oregón y el Yowa pedidos por el Almirante Dewey, según últimas noticias recibidas de Hong-kong, vendrán el Miñeopolis y el Philadelphia. Este último se encuentra en Honolulu.

### Saludo

Por telegrama recibido en el Congreso revolucionario, el general Sr. Malvar saluda y felicita cordialmente desde Batangas, á los señores miembros del referido Congreso.

### Cartas detenidas

Relación de las cartas certificadas pa a España que se encuentran depositadas en la Administración de Correos por haber sido devueltas por las Administraciones de destino.

Don Alejandro Fulgencio, Agapito de la Cruz, don Andrés Aguilar, don Africa Castillo de González, don Bernardo Villegas, don Basilio Punzalan, 2 cartas; doña Carmen Cedrón, don Camilo Castillo, don Deogracias Fajardo, 2 cartas; don Encarnación Ramos, don Enrique Serrano, don Francisco Novillo, don Federico Martínez, don Felipe Catalán, don Gregorio Antequera, don Hersilla Vergara, doña Josefa Scivane, don Juan Cabañas, 2 cartas; don

José Medina, don José Ossorio, don Juan Fajardo, don Jaime Castell, don Joaquín Ledesma, don Luciano Villones, don Laureano González, don Moisés Buzón, 2 cartas; don Pedro Pablo Bravo, don Pilar González, doña Paulina Ossorio, 2 cartas; doña Rafaela Gomez, don Rosario Valdez, don Román Nalliza, don Ricardo Gilabert, don Trinidad del Río, doña Teodosia M. Rea, doña Teresa Serra, don Victorio Lanuza, don Pedro Rivas y don Eugenio Oraá.

Las personas que se crean con derecho á ellas, se servirán presentarse en dicha Administración á recogerlas con los recibos que la citada Administración haya librado al efecto.

### Representantes diplomáticos

El gobierno revolucionario, en sus múltiples atenciones que deben preocuparle en estos días, no ha olvidado los cargos diplomáticos, y nos dicen que están designados:

Representantes cerca de las grandes potencias el Dr. Pardo de Tavera para París y el Sr. Rivero de la Paz para Londres.

Ambos tienen condiciones para llevar bien representados los cargos mencionados.

### Adhesiones

Las que ultimamente ha recibido el Presidente del Gobierno Revolucionario, en las que hay algunas de extranjeros, son:

Mr. Carlos Me Questor y Federico C-Schueke.  
Sr. Carlos Palanca, consul interino de China.  
" Elías Marcaida, comerciante.  
" Octavio Barretto, id.  
" Mauro Ungson, id.  
" Arcadio del Rosario, Abogado.  
" Manuel Jerez, Médico.  
" Clemente García, presbítero.  
" Máximo Viñón, id.  
" Juan de la Rosa, id.  
" Francisco Liongson, médico.  
" José Makapinlak, notario.  
" Melitón Fernandez, comerciante.  
" Antonio del Prado, propietario.  
" Manuel Torres Vergara, farmacéutico.  
" Gaudencio Eleizegui, abogado.  
" Galri l Felix, industrial.  
" Irineo Felix, id.  
" Valentín Tañag, presbítero.  
" Aristón Bautista Lim, médico.  
" Felipe Montalvo.  
" Nemesio Ratia.  
" Mariano Roxas.  
" Simón Perez.  
" Angel Tampingo, escultor.  
" Tomás Cordero, profesor.  
" Enrique Mendiola, abogado.  
" Alejandro Reyes, industrial.  
" Cecilio Lopez, id.  
" Juan Zulueta, id.

### Tarifas

Nos alegraremos de todas veras que cuantos antes principien á regir los nuevos aráncles de Aduanas americanas.

Este nuevo arancel suprime el 6 por ciento del impuesto extraordinario y el 10 por ciento del puerto. No hay más que un 2 p 8 sobre el valor de la factura de los efectos.

Esto desde luego alivia mucho á lo recargado que estaban los artículos con los aráncles que hoy día rigen.

Lo que nos extraña es que en la nueva tarifa tengan derechos los artículos de exportación, cuando éstos se debía por el pronto suprimirse y no podemos explicarnos como el Gobierno americano no lo haya hecho así sino que por el contrario si bien es verdad que suprime el peso fuerte por toneladas de carga y los 0.50 por tonelada para el puerto, sin embargo hay el 2 p 8 de puerto sobre el valor y esto viene á ser igual.

Nuestro parecer es que con objeto de favorecer la exportación del país sería conveniente que los derechos de exportación se supriman por completo.

### Instalación

The "Christian Commission" ha instalado una tienda de campaña en Arroce ros á la bajada del puente de España. Es un centro de lectura para los soldados americanos, donde podrán leer periódicos y al propio tiempo escribir á sus familias. Habrá á veces sermones para los mismos y actos religiosos.

Nos parece muy acertada la idea.

### Ancha es Manila

Para gastarse el dinero.

Decimos esto, con motivo del que van derramando los norte-americanos que recibieron el sábado último los haberes de los tres meses que les debían en reluciente oro: que por estar cerrados los Bancos, tuvieron que cambiar los necesitados por pfs. 9 la libra esterlina.

Había por las tiendas algunos vales que fueron recogidos religiosamente, diferenciándose de otros que tienen en los comercios la nota de incobrables.

### Movimiento de barcos

El barco transporte *Rio Janeiro*, saldrá para San Francisco dentro de algunos días. Este mismo llevará la mala.

El *Arizona*, se espera dentro de unos días, aunque es posible que haya recibido órdenes para volverse.

### Centro de correos en Cavite

Se ha establecido en el puerto de Cavite una nueva Central de comunicaciones por las autoridades americanas habiendo sido nombrado Administrador del mismo el teniente G. G. Jeunings.

### SECCION TELEGRAFICA

Hong-kong, 16 Septiembre 3-52 p. m.

#### SUSPENSIÓN DE CORTES

Las Cortes españolas han suspendido sus sesiones, para que el Gobierno pueda contrarrestar agitaciones políticas y militares que existen en algunas provincias.

#### TIFÓN DEVASTADOR

En las Indias occidentales inglesas se ha desencadenado un gran tifón que ha ocasionado bastantes muertes y grandes pérdidas materiales.

B.

### TELEGRAMAS REUTER

Londres, 8 Septiembre.

Los disturbios de Creta.

Veinte marineros y soldados ingleses fueron muertos y cincuenta heridos en Candía á consecuencia de los recientes disturbios por haber inesperadamente el populacho musulmán roto el fuego desde las casas contra la fuerza que pasaba. El Vice-cónsul Británico fué quemado vivo en su casa y se teme que muchos cristianos hayan perecido. Dos compañías del regimiento de Dorset han salido de Malta para Creta y los buques de guerra desembarcan fuerzas.

Las pérdidas de los Derviches en Omdurman

El general Sr. H. H. Kirtchener telegrafía que 10.800 derviches fueron muertos, 16.000 heridos y 8.000 hechos prisioneros cuando la toma de Omdurman.

Londres, 11 Septiembre.

El asesinato de la Emperatriz de Austria.

La Emperatriz de Austria fué herida de una puñalada en el pecho causada con una lima delgada de forma triangular, en el momento en que se dirigía desde el hotel al muelle de las lanchas de vapor. La Emperatriz no se dió cuenta en el primer momento de que había sido herida, imaginándose que había sido simplemente un atentado para robarla el reloj. La víctima falleció á las tres horas de ocurrido el hecho.

Reina en Viena gran excitación; en donde se cree que el crimen tiene por origen una conspiración anarquista.

Entrada de las tropas inglesas de Khartoum.

Las tropas inglesas se retiran de Khartoum, y regresan hacia el Norte con la rapidez que permiten los transportes.

(De El Comercio.)

### DOS TELEGRAMAS

(Del San Francisco Chronicle).

Washington, 3 de Agosto.

"Se ha recibido en el Departamento del Estado un telegrama del cónsul de los Estados Unidos de América en Hong-kong, diciendo que el general Aguinaldo trata á los prisioneros, incluso á frailes, con verdadera humanidad."

Londres, 4 de Agosto.

"Se cree que la comisión propuesta por el Presidente Mac-Kinley, que decidirá de futuro sistema de Gobierno de las Filipinas, dará medios á España para que recobre parcialmente su soberanía en las islas insurreccionadas. Se cree también que con este motivo está en peligro la paz del Pacífico, por las intrigas de las naciones extranjeras que no están buena amistad con la América del Norte, especialmente la Gran Bretaña y Japón."

Si el segundo telegrama es cierto contrista el ánimo los consecuencias de una guerra con España.

Todo el país está dispuesto á luchar contra la nación que en otros tiempos llevó aquí una política de ruina y desolación.

Nosotros tenemos ya perfecto conocimiento de ese enemigo y nuestra situación estratégica actual nos permitirá con la ayuda de las buenas causas arrojar de nuestro territorio á los inclusos.

Sépanlo todos de una vez. No queremos la guerra jugamos la tranquilidad y el trabajo, pero si España pretende recobrar su soberanía sobre Filipinas tenemos razón sobrada para aceptar la guerra.

La Independencia.

### Movimiento del puerto

#### ENTRADA DE ALTAMAR

De Brisbane, vapor inglés *Duke Sutherland*, con carne fresca: á lo órden

#### SALIDAS DE ALTAMAR

Para Hong-Kong, vapor *Esmeralda*, con general.

Para Hong-Kong, vapor *Actin*, con idem.

#### SALIDAS DE CABOTAGE

Para Iloilo, vapor *Butuan*, con general.

Para Borongan vapor *Gloria*, con id.

### SECCION COMERCIAL

#### PLATA EN LONDRES

27 15/16 d.

#### CAMBIOS DE MANILA

Sobre España:  
Madrid y Barcelona. 30 p 8  
Capitales y provincias 30 1/2 "  
Pueblos . . . . .  
Id. Londres: 4 m/v . . . 1/11 5/8 "  
Id. id. 4 m/v . . . . .  
Id. id. á la vista . . . 1/11 1/3 "  
Id. París: id. . . . .  
Id. Hamburgo: id. . . . .  
Id. Hong-kong: id. . . . 1/2 p 8 desc.  
Id. Emuy: id. . . . . 1/2 " prem.  
Id. Singapore: id. . . . 1/2 " "

### ANUNCIO

Participamos á nuestros favorecedores que el número de nuestro periódico que debió haber salido ayer, se reparte con fecha de hoy, en vista de que las máquinas tipográficas de que disponemos ha sufrido un ligero desperfecto, a causa de haber estado bastante tiempo sin funcionar.

IMP. MANDALOYON



# EL SUCESOR DE LA VIUDA DE GOMEZ

## ESCOLTA 30

Vinos, comestibles y Petroleo.

Especialidad en productos extranjeros de las mejores fabricas.

### "LA COMERCIAL"

FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS

Esquisitos tabacos y cigarrillos confeccionados con las mejores hojas de la Isabela.

Para precios y pormenores, en la fábrica Ilaya, 29. Tondo.

*Roman y C.*

#### FARMACIA DE OCAMPO Y AREVALO

GRAN SURTIDO DE PERFUMERIA

INGLESA Y FRANCESA

AGUAS-MINERO-MEDICINALES

NATURALES Y ARTIFICIALES

MEDICAMENTOS-DOSIMÉTRICOS

Quiapo frente a la Iglesia.—Manila.

Se alquilan dos  
Bodegas en Joló  
núm 4.

M. PATERNO

MÉDICO

San Sebastian, 8.

Farmacia de Torres Vergara

Trozo—Benavidez y Gran

Divisoria núm. 7.

OBRAS ESCRITAS

POR

PEDRO A. PATERNO

Se vende en la sucursal  
de este periódico.

#### LA PERLA

Almacen de bebidas y comestibles de Europa y del Pais.

Dulces, refrescos y helados de todas clases.

Expendio de tabacos y cigarrillos de las fabricas mas acreditadas.

Se sirven desayunos y meriendas.

Plaza de Sta. Cruz núm. 12.

#### TALLER DE BORDADOS

Venta de pañolitos de piña y cortes de Jusi para vestido.

San Sebastian núm. 8.

### ANUNCIO

Como es de suponer que nuestros favorecedores quieran conservar este primer número de LA REPUBLICA FILIPINA, por ostentar en él el retrato de nuestro invicto Presidente Sr. Emilio Aguinaldo, la empresa ha dispuesto la impresión, en papel resistente y satinado, de una cantidad prudencial de ejemplares, los cuales venderemos á pesos 0'08 cada ejemplar.

### "EL 82"

TINDAHAN NANG PINTURAS

ni Roman Ongpin

na lipat sa calle San Jacinto núm. 28.

#### FARMACIA DE RAMA Y PEREZ

PLAZA DE SANTA CRUZ NUM. 10

FRENTE A LA IGLESIA

Drogas, productos quimicos.

Especialidades farmacéuticas.

Perfumeria escogida.

Articulos de cirujia y ortopedia.

Esmero y economia en el despacho  
de formulas magistrales y Galénicas.